



CROSS PEERLESS TRACKR PEN





Lost it?
Find it!

**Vous l'avez perdu ?
Retrouvé !**
¿Lo ha perdido?
¡Encuéntralo!

Every day TrackR users help each other to find over a million items

Chaque jour, les utilisateurs de TrackR s'entraident à s'y retrouver parmi plus d'un millions d'articles

Todos los días, los usuarios de TrackR se ayudan entre sí para encontrar millones de objetos

Table des matières Índice

CONTENTS

8 PEN CAPABILITIES

capacités du stylo

prestaciones del bolígrafo

15 CONNECTING TO PHONE

connexion au téléphone

conexión al teléfono

19 SETTING UP ALERTS

configuration des alertes

configuración de alertas

19 SETTING UP WI-FI SAFE ZONE

paramétrage d'une zone de wi-fi sûre

configuración de zona wi-fi segura

22 REFILLS AND BATTERIES

recharges et batteries

recambios y pilas

30 CUSTOMER SERVICE

service client

atención al cliente



Voici le premier outil d'écriture doté de la technologie TrackR au monde

Presentación del primer instrumento de escritura con tecnología

TrackR del mundo

INTRODUCING THE WORLD'S FIRST WRITING INSTRUMENT WITH TRACKR TECHNOLOGY

Crafted by jewelry artisans. Protected by world-class tracking technology. The Cross brand was founded in 1846 in Rhode Island, USA by jewelry makers and artisans of functional luxury, and we've been crafting fine writing instruments for more years than any other company in the Western World.

Cross has been celebrated all over the world for its jewelry-quality craftsmanship, ingenuity, and passion for excellence. The pen you own continues that tradition. And within this exquisitely crafted piece is a world-class mobile tracking device that helps protect your investment.

Élaboré par des artisans joailliers. Protégé par une technologie de suivi d'envergure internationale. La marque Cross a été fondée en 1846 à Rhode Island, aux États-Unis par des joailliers et des artisans du luxe, et nous avons créé des outils d'écriture raffinés depuis plus longtemps que n'importe quelle autre société du monde occidental. Cross est réputée dans le monde entier pour son savoir-faire de qualité dans le domaine de la joaillerie, son ingéniosité et sa passion pour l'excellence. Le stylo que vous possédez fait perdurer cette tradition. Et dans cette pièce délicatement élaborée, se trouve un dispositif de suivi mobile de classe internationale qui vous aide à protéger votre investissement.

Elaborado por artesanos joyeros. Protegido con tecnología de rastreo de primer nivel. La marca Cross fue fundada en 1846 en Rhode Island, EE. UU., por joyeros y artesanos de objetos de lujo funcionales y hemos fabricado refinados instrumentos de escritura durante más tiempo que ninguna otra compañía del mundo occidental. Cross es reconocida a nivel mundial por su artesanía de calidad, ingenio y pasión por la excelencia. El bolígrafo que tiene en las manos continúa con la tradición. Además, esta pieza de exquisita fabricación cuenta con un dispositivo de rastreo móvil de primer nivel en su interior que le ayudará a proteger su inversión.

YOURS FOREVER

à vous, pour toujours

suvo para siempre

When you purchase a Cross pen, you are investing in a luxury writing instrument engineered to create a beautiful writing experience and designed to make a statement.

While every Cross pen includes a mechanical Guarantee that ensures its performance, that does not protect it from getting lost, left behind, or stolen.

This writing instrument was created in partnership with TrackR, a world-class innovator in mobile tracking technology, to solve that problem and bring the:

1

World's first pen with built in TrackR technology so you will never lose your Cross pen again.

6

2

Crowd Locate network When a TrackR app user passes by your lost pen anywhere worldwide, it automatically triggers a secure location update on your mobile device.

Lorsque vous achetez un stylo Cross, vous investissez dans un outil d'écriture de luxe, conçu pour offrir une magnifique expérience d'écriture, et faire passer un message.

Alors que chaque stylo Cross profite d'une Garantie mécanique qui assure ses performances, cela ne le protège pas de la perte, de l'oubli ni du vol.

Cet outil d'écriture a été conçu en

partenariat avec TrackR, un innovateur de classe mondiale dans la technologie de suivi mobile, afin de résoudre ce problème et offrir le :

1

Premier stylo au monde doté de la technologie TrackR afin que vous ne perdiez plus jamais votre stylo Cross.

2

Lorsqu'un utilisateur de l'appli TrackR passe près de votre stylo perdu, et ce, où que ce soit dans le monde, et ce, où que ce soit dans le monde, il déclenche automatiquement le réseau de localisation Crowd déclenche automatiquement sur votre appareil mobile.

Cuando compra un bolígrafo Cross, invierte en un instrumento de escritura de lujo diseñado para ofrecer una maravillosa experiencia de escritura y marcar la diferencia.

Aunque todos los bolígrafos Cross incluyen una garantía mecánica que asegura su rendimiento, esta no evita que se pierdan, olviden o resulten robados.

Este instrumento de escritura se ha creado en colaboración con TrackR, compañía de fama mundial innovadora en materia de tecnología de rastreo móvil, para resolver ese problema y ofrecer

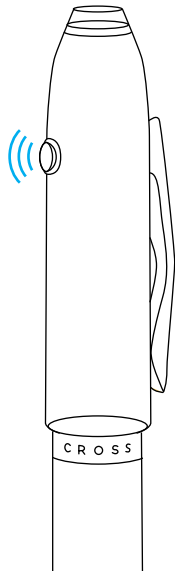
7

1

El primer bolígrafo del mundo con tecnología TrackR incorporada para que no vuelva a perder su bolígrafo Cross nunca más.

2

La red Crowd Locate detecta si un usuario de la aplicación TrackR pasa junto a su bolígrafo perdido en cualquier parte del mundo y activa automáticamente una actualización de ubicación segura en su dispositivo móvil.



le pouvoir au sein de votre stylo

el poder en su bolígrafo

THE POWER INSIDE YOUR PEN

Your Cross Peerless has a custom-made TrackR device built in. This enables smart capabilities designed to keep you and your pen together so that you can carry it with you without worry.

Votre stylo Cross Peerless dispose d'un dispositif TrackR sur mesure intégré. Ceci active les capacités intelligentes conçues pour que votre stylo et vous restiez ensemble, afin que vous puissiez le prendre avec vous sans vous inquiéter.

Su Cross Peerless cuenta con un dispositivo TrackR incorporado, diseñado a medida. De esta forma se ofrecen prestaciones inteligentes diseñadas para que usted y su bolígrafo permanezcan unidos y pueda llevarlo encima sin preocupaciones.

1.

CROWD LOCATE NETWORK
réseau de localisation crowd
red crowd locate

2.

SEPARATION ALERTS
alertes d'espacement
alertas de separación

3.

PEN FINDER
chercheur de stylo
localizador de bolígrafo

4.

PHONE FINDER
chercheur de téléphone
localizador de teléfono





CROWD LOCATE NETWORK

réseau de localisation crowd red crowd locate

If your pen goes missing, the TrackR app records and displays its last known location on a map that you can view from your smartphone or other mobile device. When another user of the TrackR app comes within range of your pen, you'll receive a Crowd Locate update showing its location.

Si vous perdez votre stylo, l'appli TrackR enregistre et affiche sa dernière localisation connue sur une carte que vous pouvez consulter sur votre smartphone ou un autre appareil mobile. Lorsqu'un autre utilisateur de l'appli TrackR s'approche de votre stylo, vous recevez une mise à jour Localisation Crowd vous indiquant sa localisation.

Si pierde su bolígrafo, la aplicación TrackR registra y muestra la última ubicación conocida en un mapa que podrá ver desde su smartphone o dispositivo móvil. Cuando otro usuario de la aplicación TrackR se encuentre cerca de su bolígrafo, recibirá una actualización de Crowd Locate mostrando la ubicación.



SEPARATION ALERTS

alertes d'espacement alertas de separación

Set up alarms that can be switched ON or OFF to let you know when your Bluetooth® connection breaks. These custom alerts will prompt your Peerless TrackR pen to beep and/or your smartphone to ring.

Configurer des alarmes qui peuvent être ALLUMÉES ou ÉTEINTES pour vous indiquer lorsque votre connexion Bluetooth® s'interrompt. Ces alertes personnalisées feront bipper votre stylo Peerless TrackR et/ ou sonner votre smartphone.

Configure alarms que se pueden activar o desactivar para saber cuándo se interrumpe su conexión Bluetooth®. Estas alertas personalizadas harán que su bolígrafo Peerless TrackR y/o su smartphone suenen.



PEN FINDER

chercheur de stylo localizador de bolígrafo

Your Peerless TrackR casts a signal via Bluetooth® technology of up to a 100 ft. range.*

Make sure Bluetooth on your smartphone is switched ON and your app is open and running. To start searching, open the app, press on the three dots in the top right corner, select the Cross pen icon and press the green speaker button. Your Peerless TrackR will sound an alarm,

and the distance indicator will tell you when you're getting close.

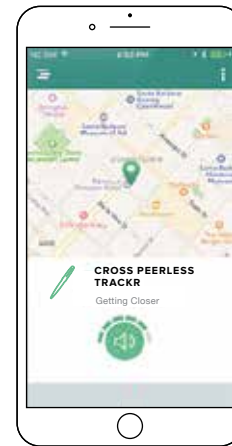
Votre Peerless TrackR lance un signal via la technologie Bluetooth® jusqu'à une distance de 30 mètres.*

Veillez à ce que le Bluetooth de votre smartphone soit ALLUMÉ et votre appli ouverte et en cours d'exécution. Pour lancer la recherche, ouvrez l'appli, appuyez sur les trois points

dans le coin supérieur droit, sélectionnez l'icône stylo Cross, et appuyez sur le bouton du haut parleur vert. Votre Peerless TrackR fera retentir une alarme, et l'indicateur de distance vous dira lorsque vous vous rapprochez.

Su Peerless TrackR emite una señal a través de la tecnología Bluetooth® en un radio de hasta 30 metros*.

Asegúrese de tener el Bluetooth activado en su smartphone y de que su aplicación está abierta y en ejecución. Para empezar a buscar, abra la aplicación, pulse los tres puntos de la esquina superior derecha, seleccione el icono del bolígrafo Cross y pulse el botón del altavoz verde. Su Peerless TrackR emitirá una alarma y el indicador de distancia le indicará si se está acercando.



***BLUETOOTH®4.0** (Bluetooth Low Energy)

***BLUETOOTH®4.0** (Bluetooth basse consommation)

***BLUETOOTH®4.0** (Bluetooth Baja Energía)

The *Bluetooth*® word mark and logos are registered trademarks owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by A.T. Cross Company is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

La marque et les logos *Bluetooth*® sont des marques déposées appartenant à Bluetooth SIG, Inc. et toute utilisation de ces marques par A.T. Cross Company est autorisée. Les autres marques déposées et noms commerciaux sont ceux de leurs propriétaires respectifs.

La marca y logotipos de *Bluetooth*® son marcas registradas propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y cualquier uso de dichas marcas por parte de A.T. Cross Company se realiza bajo licencia. Otras marcas registradas y nombres comerciales pertenecen a sus respectivos propietarios.



PHONE FINDER

chercheur de téléphone

localizador de teléfono

If you lose your smartphone, simply press and hold the button on your Cross Peerless TrackR pen to ring your phone, even on silent.

Si vous perdez votre smartphone, il vous suffit de maintenir enfoncé le bouton de votre stylo Cross Peerless TrackR afin de faire sonner votre téléphone, même en mode silencieux.

Si pierde su smartphone, simplemente mantenga pulsado el botón de su bolígrafo Cross Peerless TrackR para que su teléfono suene, aunque se haya silenciado.

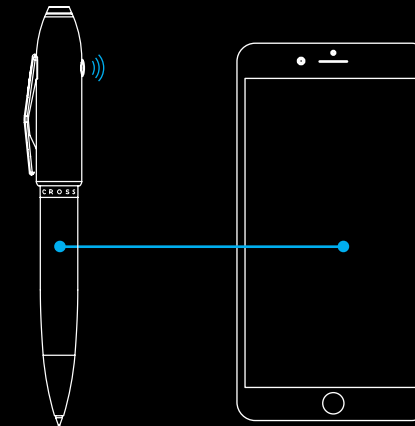
instructions instrucciones

INSTRUCTIONS

CONNECT YOUR PEN TO YOUR SMARTPHONE

CONNECTEZ VOTRE STYLO À VOTRE SMARTPHONE


CONECTE EL BOLÍGRAFO A SU SMARTPHONE



CONNECT YOUR PEN TO YOUR SMARTPHONE

1. **Download the TrackR app**
Free from the Apple App Store or Google Play

**Supports iOS8 and up / Android 4.4 and later versions. Bluetooth 4.0 (Bluetooth low energy) connectivity*

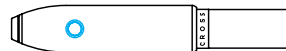
-  **Turn Bluetooth ☐ ON** in your phone settings.

2. **Location & Bluetooth**
Accept the requested app permissions. You may be able to modify these permissions in your phone's settings.

3. **Press Add a "TrackR Device" then press "Works with TrackR"**

4. **Select Cross pen**

5. **Press Button on Pen**
Wait to hear a beep.



6. **Once connected the pen will ring**
If pen does not ring, verify Bluetooth is ☐ ON and start again from step 5

7. **Register**
your Peerless TrackR pen to get access to the Crowd Locate network. You will receive an email to confirm your account. When done, select "Create Account."

8. **Setup Complete**
To name your pen, press the three dots in the top right corner, then select the gear icon. Name your pen and press save.

CONECTE EL BOLÍGRAFO A SU SMARTPHONE

1. **Descargue la aplicación TrackR**
Gratuita en la Apple App Store o Google Play

** Compatible con iOS8 y superior/Android 4.4 y versiones posteriores. Conectividad Bluetooth 4.0 (Bluetooth Baja Energía)*

-  **Active el Bluetooth en la configuración de su teléfono.**

2. **Ubicación y Bluetooth** Acepte los permisos solicitados por la aplicación. Quizá pueda modificar estos permisos en la configuración de su teléfono.

3. **Pulse Añadir un "dispositivo TrackR" y a continuación "Trabajar con TrackR"**

4. **Seleccione Bolígrafo Cross**

5. **Pulse el botón del bolígrafo** Espere hasta oír un pitido.



6. **Una vez conectado, el bolígrafo sonará** Si el bolígrafo no suena, compruebe que el Bluetooth está activado y comience de nuevo desde el paso 5

7. **Registre su bolígrafo Peerless TrackR** para obtener acceso a la red Crowd Locate. Recibirá un mensaje de correo electrónico para confirmar su cuenta. Cuando lo haya hecho, seleccione "Crear cuenta".

8. **Configuración completada** Para poner un nombre a su bolígrafo, presione los tres puntos de la esquina superior derecha y seleccione el icono en forma de engranaje. Elija un nombre para su bolígrafo y pulse Guardar.

CONNECTEZ VOTRE STYLO À VOTRE SMARTPHONE

1. **Téléchargez l'appli TrackR** Gratuite depuis la boutique des applis Apple, ou Google Play **Compatible avec iOS8 et versions ultérieures/Android 4.4 et versions ultérieures. Bluetooth 4.0 (Bluetooth faible consommation) connectivité*



® Allumez votre Bluetooth dans les paramètres de votre téléphone.

2. **Localisation & Bluetooth** Acceptez les autorisations requises par l'appli. Vous pouvez modifier ces autorisations dans les paramètres de votre téléphone.

3. **Appuyez sur Ajouter un "Dispositif TrackR" puis appuyez sur "Fonctionne avec TrackR"**

4. **Sélectionnez le stylo Cross**

5. **Appuyez sur le bouton du stylo**
Attendez d'entendre le bip.



6. **Une fois connecté, le stylo sonnera.**
Si le stylo ne sonne pas, vérifiez que le Bluetooth est allumé et reprenez à l'étape 5.

7. **Enregistrez** votre stylo Peerless TrackR pour accéder au réseau de localisation Crowd. Vous recevrez un email pour confirmer votre compte. Une fois que cela est fait, sélectionnez "Créer un compte"
8. Paramétrage terminé Pour nommer votre stylo, appuyez sur les trois points du coin supérieur droit, puis sélectionnez l'icône de la roue dentée. Nommez votre nom et appuyez sur Sauvegarder.

SET UP SEPARATION ALERTS

CONFIGURER DES ALERTES D'ESPACEMENT

CONFIGURACIÓN DE ALERTAS DE SEPARACIÓN

1. Open the TrackR app.
2. Press the three dots icon in the upper right corner of the app.
3. Press the gear icon on the right.
4. Turn on **SEPARATION ALERT** to get an alert on your phone if your pen goes out of Bluetooth range.
5. Turn on **DEVICE SEPARATION ALERT** if you want your pen to beep when your phone goes out of range or if the connection breaks.
6. Press **SAVE** in the top right corner. Alarms can be switched on/off and the length of alarms can be customized.

1. Ouvrez l'appli TrackR.
2. Appuyez sur l'icône des trois points dans le coin supérieur droit de l'appli.
3. Appuyez sur l'icône de la roue dentée sur la droite.
4. Activez l'alerte d'espacement pour avoir une alarme sur votre téléphone
Si votre stylo sort de la zone Bluetooth.
5. Allumez l'alerte d'espacement de l'appareil si vous souhaitez que votre stylo bipie lorsque votre stylo sort de la zone ou si la connexion est interrompue.
6. Appuyez sur Sauvegarder dans le coin supérieur droit. Les alarmes peuvent être allumées/éteintes, et la durée des alarmes peut être personnalisée.

1. Abra la aplicación TrackR.
2. Pulse el icono de tres puntos de la esquina superior derecha de la aplicación.
3. Pulse el icono en forma de engranaje de la derecha.
4. Active la alerta de separación para recibir una alerta en el teléfono si el bolígrafo sale del radio de alcance del Bluetooth.
5. Active la alerta de separación del dispositivo si desea que su bolígrafo suene cuando el teléfono se encuentre fuera de alcance o en caso de que se pierda la conexión.
6. Pulse Guardar en la esquina superior derecha. Las alarmas se pueden activar/desactivar y su longitud es personalizable.

SET UP A WI-FI SAFE ZONE

PARAMÉTRER UNE ZONE WI-FI SÛRE

CONFIGURACIÓN DE UNA ZONA WI-FI SEGURA

You can automatically disable separation alerts whenever you're connected to a specific Wi-Fi network, for example, if you are at home.

Vous pouvez automatiquement désactiver les alertes d'espacement dès que vous êtes connecté à un réseau Wi-Fi en particulier, par exemple, si vous êtes chez vous.

Puede deshabilitar automáticamente las alertas de separación cuando esté conectado a una red Wi-Fi específica, por ejemplo, si se encuentra en casa.

1. Open the TrackR app on your phone.
2. Press the main menu (≡) in the top left corner, select Wi-Fi safe zones and use the slider to turn on a safe zone for your network.
1. Ouvrez l'appli TrackR sur votre téléphone.
2. Appuyez sur le menu (≡) principal dans le coin supérieur gauche, sélectionnez les zones Wi-Fi sûres et utilisez le curseur
1. Abra la aplicación TrackR en su teléfono.
2. Pulse el menú (≡) principal en la esquina superior izquierda, seleccione las zonas Wi-Fi seguras y utilice el control deslizante.

REPLACE REFILL
REEMPLACER LA RECHARGE
SUSTITUCIÓN DE RECAMBIOS

*Additional refill adapter included.
Adaptateur de recharge supplémentaire inclus.
Adaptador de recambios adicional incluido.*

To lower the pen tip to write, twist the cap clockwise.

To retract the pen tip, turn it counterclockwise.

To replace the refill, be sure the pen tip is retracted. Then pull off the cap and remove empty refill by turning the black adapter counterclockwise.

Remove the black adapter, and place it on the end of the new refill.

Insert new refill by turning the black adapter clockwise.



Pour abaisser la pointe du crayon pour écrire, tournez le capuchon dans le sens des aiguilles d'une montre.

Pour faire rentrer la pointe du crayon, tournez-le dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

Pour remplacer la recharge, veillez à ce que la pointe du crayon soit rentrée. Retirez ensuite le capuchon puis enlevez la recharge vide en tournant l'adaptateur noir dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

Retirez l'adaptateur noir, puis placez-le au bout de la nouvelle recharge.

Insérez la nouvelle recharge en tournant l'adaptateur noir dans le sens des aiguilles d'une montre.

Para extraer la punta del bolígrafo y escribir, gire el tapón hacia la derecha.

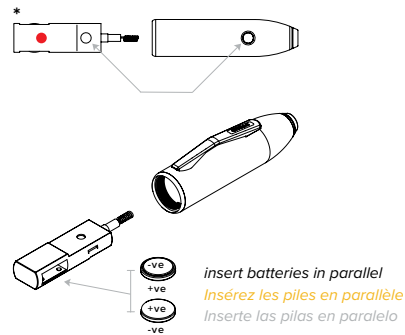
Para introducir la punta del bolígrafo, gírelo hacia la izquierda.

Para sustituir un recambio, asegúrese de haber introducido la punta del bolígrafo. A continuación, tire del tapón y retire el recambio vacío girando el adaptador negro hacia la izquierda.

Retire el adaptador negro y colóquelo en el extremo del nuevo recambio.

Inserte el nuevo recambio girando el adaptador negro hacia la derecha.

REPLACE BATTERIES
CHANGER LES PILES
SUSTITUCIÓN DE PILAS



To replace the batteries, make sure the refill is retracted, then turn the cap counterclockwise to unscrew the cap.

Gently shake out the electronic module from the cap. Remove the two batteries and replace them with two CR 1220 batteries with the positive ends in contact with each other and the negative ends facing the module. ***Put the module back into the cap with the red icon aligned with the button on the cap.** Screw cap onto barrel turning clockwise until secure.

Package Includes two additional CR1220 batteries. Battery life lasts up to 1 year.

Pour changer les piles, veuillez à retirer la recharge, puis tournez le capuchon dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour le dévisser.

Secouez doucement pour faire sortir le module électronique du capuchon. Retirez les deux piles et remplacez-les par deux piles CR 1220 avec les embouts positifs qui se touchent, et les embouts négatifs qui font face au module. ***Remplacez le module dans le capuchon avec l'icône rouge aligné au bouton sur le capuchon.** Vissez le capuchon sur le corps en tournant dans le sens des aiguilles d'une montre autant que possible.

Le pack comprend deux piles CR1220 supplémentaires. La durée de vie de la batterie peut aller jusqu'à un an.

Para sustituir las pilas, asegúrese de haber retraído el recambio y, a continuación, gire el tapón hacia la izquierda para desenroscarlo.

Extraiga el módulo electrónico del tapón agitándolo suavemente. Retire las dos pilas y sustitúyalas por dos pilas CR 1220 colocando los polos positivos en contacto y los polos negativos en dirección hacia el módulo. ***Vuelva a introducir el módulo en el tapón con el icono rojo alineado con su botón.** Coloque el tapón en el cuerpo enroscándolo hacia la derecha hasta que quede fijado.

El paquete incluye dos pilas CR1220 adicionales. Las pilas duran hasta un año.

WARNING: CHOKING HAZARD - Small Parts. Not for children under 3 years.

1. Install only new batteries of the same type in your product.
2. Failure to insert batteries in the correct polarity, as indicated in the battery compartment, may shorten the life of the batteries or cause batteries to leak.
3. Do not mix old and new batteries.
4. Do not mix Alkaline, Standard (Carbon-Zinc) or Rechargeable (Nickel Cadmium) or (Nickel Metal Hydride) batteries.
5. Do not dispose of batteries in fire.
6. Batteries cannot be disposed with normal household waste. Please inform yourself about the local rules on separate collection of batteries because correct disposal helps to prevent negative consequences for the environmental and human health.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates 2.4 to 2.485 GHz using low power Bluetooth radio

frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications.

However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected. Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This product may not be disposed with your normal household waste. Please inform yourself about the local separate collection system for electrical and electronic products and act according to the local rules. Correct disposal of your old product helps to prevent potential negative consequences for the environment and human health.

“ATTENTION : RISQUE D'ÉTOUFFEMENT - Petites pièces. Ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans.

1. N'installez que des piles neuves du même type dans votre produit.
2. Si les piles ne sont pas insérées dans le sens indiqué dans le compartiment à piles, cela peut raccourcir la durée de vie des piles ou causer une fuite de ces dernières.
3. Ne mélangez pas les vieilles piles avec les nouvelles.
4. Ne mélangez pas les piles Alcalines, Standard (Carbone-Zinc), Rechargeables (Nickel Cadmium) ou (Hydrure métallique de nickel).
5. Ne jetez pas les piles au feu.

6. Les piles ne peuvent pas être jetées avec les déchets ménagers. Veuillez vous renseigner sur les règles locales visant la collecte séparée des piles, car une mise au rebut adaptée permet d'éviter les conséquences néfastes pour l'environnement et la santé.

NOTE : cet équipement a été testé et jugé conforme aux limites fixées pour un dispositif numérique de Classe B, conformément à la Partie 15 des règles de la FCC. Ces limites sont conçues pour offrir une protection adaptée contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement génère 2,4 à 2,485 GHz avec une radio Bluetooth à faible consommation d'énergie de fréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut causer une interférence nuisant aux communications radio. Toutefois, nous ne garantissons pas qu'aucune interférence ne se produira dans certaines installations particulières. Si cet équipement

cause des interférences nuisant à la réception de la radio ou télévision, ce qui peut être déterminé en éteignant puis en rallumant l'équipement, l'utilisateur est encouragé à essayer de corriger l'interférence en prenant au moins une des mesures suivantes :

- Bouger ou déplacer l'antenne de réception.
- Éloigner l'équipement du récepteur.
- Connecter l'équipement à la sortie d'un circuit différent de celui auquel le récepteur est connecté. Consultez le vendeur ou un technicien radio/ TV expérimenté afin d'obtenir de l'aide.”

Ce produit ne peut pas être mis au rebut avec les déchets ménagers. Veuillez vous informer du système local de collecte destinée aux produits électriques et électroniques et agir conformément aux règles locales. Une mise au rebut correcte de votre ancien produit permet d'éviter de potentielles conséquences néfastes sur l'environnement et la santé..

ADVERTENCIA: PELIGRO DE ATRAGANTAMIENTO. Piezas pequeñas. No apto para menores de 3 años.

1. Instale en su producto únicamente pilas nuevas del mismo tipo.
2. En caso de no insertar las pilas con la polaridad adecuada, como se indica en el compartimento para pilas, podría reducir su duración o provocar fugas.
3. No combine pilas nuevas con pilas usadas.
4. No combine pilas alcalinas, estándar (cinc-carbono) o recargables (níquel cadmio) o (níquel metal hidruro).
5. No arroje las pilas al fuego.
6. Las pilas no se pueden desechar con los residuos domésticos normales. Por favor, infórmese sobre las normas locales de recogida selectiva de pilas, su correcto desecho ayuda a evitar consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana.

NOTA: Este equipo se ha comprobado y cumple los límites para dispositivos digitales Clase B conforme a la Sección 15 de la Normativa de la FCC. Estos límites se han diseñado para proporcionar una protección razonable ante interferencias perjudiciales en instalaciones residenciales. Este equipo genera entre 2,4 y 2,485 GHz de energía de radiofrecuencia Bluetooth de baja potencia y, si no se instala de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales para las comunicaciones de radio. No obstante, no existen garantías de que no se produzcan interferencias en instalaciones particulares. Si el equipo causara interferencias perjudiciales para la recepción de radio o televisión, lo cual se puede determinar apagándolo y volviéndolo a encender, recomendamos al usuario que intente corregir las interferencias tomando una o varias de las medidas siguientes:

- Vuelva a orientar o reubique la antena receptora.
- Aumente la distancia entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a una toma de un circuito distinto al que está conectado el receptor. Consulte con el vendedor o con un técnico especializado en radio/TV para obtener ayuda.

Este producto no se puede desechar con los residuos domésticos normales. Por favor, infórmese sobre las normas locales de recogida selectiva de productos eléctricos y electrónicos y siga dichas normas. El correcto desecho de los productos usados ayuda a evitar consecuencias potencialmente negativas para el medio ambiente y la salud humana.

FCC Caution Avertissement FCC Precauciones de la FCC

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Any Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

The device has been evaluated to meet general RF exposure requirement. The device can be used in portable exposure condition without restriction.

Cet appareil se conforme à la partie 15 des Règles FCC. Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil peut ne pas causer d'interférence néfaste, et (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences pouvant engendrer un fonctionnement non désiré. Tout changement ou modification non expressément approuvé par la partie responsable de la conformité pourrait annuler la capacité de l'utilisateur à faire fonctionner l'équipement. Note : cet équipement a été testé et jugé conforme aux limites fixées pour un dispositif

numérique de Classe B, conformément à la partie 15 des Règles FCC. Ces limites sont conçues pour offrir une protection adaptée contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement génère des utilisations et peut faire rayonner une énergie de fréquence radio et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut causer des interférences nuisibles pour les communications radio. Toutefois, nous ne garantissons pas qu'aucune interférence ne se produira dans une installation particulière. Si cet équipement cause des interférences nuisant à la réception radio ou télévision, ce qui peut être déterminé en éteignant puis en rallumant l'équipement, l'utilisateur est encouragé à tenter de corriger l'interférence en prenant au moins une des mesures suivantes :

- Bouger ou déplacer l'antenne de réception.
- Éloigner l'équipement du récepteur.
- Connecter l'équipement à la sortie d'un circuit différent de celui auquel le récepteur est connecté.
- Consultez le vendeur ou un technicien radio/TV expérimenté afin d'obtenir de l'aide.

L'appareil a été évalué afin de répondre aux exigences d'exposition RF générales Le dispositif peut être utilisé dans des conditions d'exposition portable sans restriction.

Este dispositivo cumple la Sección 15 de la Normativa de la FCC. Su funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) Este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo interferencias que pudiesen causar un funcionamiento no deseado. Cualquier cambio o modificación no aprobado expresamente por la parte responsable del cumplimiento podría anular la capacidad del usuario para utilizar el equipo. Nota: Este equipo se ha comprobado y cumple los límites para dispositivos digitales Clase B conforme a la Sección 15 de la Normativa de la FCC. Estos límites se han diseñado

para proporcionar una protección razonable ante interferencias perjudiciales en instalaciones residenciales. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, en caso de no instalarse y utilizarse de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales para las comunicaciones de radio. No obstante, no existen garantías de que no se produzcan interferencias en instalaciones particulares. Si el equipo causara interferencias perjudiciales para la recepción de radio o televisión, lo cual se puede determinar apagándolo y volviéndolo a encender, recomendamos al usuario que intente corregir las interferencias tomando una o varias de las medidas siguientes:

- Vuelva a orientar o reubique la antena receptora.
- Aumente la distancia entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a una toma de un circuito distinto al que está conectado el receptor.
- Consulte con el vendedor o con un técnico especializado en radio/TV para obtener ayuda. Este dispositivo se ha evaluado para que cumpla los requisitos de exposición a RF generales. El dispositivo se puede utilizar en condiciones de exposición portátil sin restricciones.

IC Caution **Avertissement IC** Precaución de IC

This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause interference, and (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes: (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement

Este dispositivo cumple con los estándares RSS exentos de licencia de Industry Canada. Su funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) Este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales y (2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo interferencias que pudiesen causar un funcionamiento no deseado del dispositivo. Este dispositivo cumple con los estándares RSS exentos de licencia de Industry Canada. Su funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) Este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales y (2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo interferencias que pudiesen causar un funcionamiento no deseado del dispositivo.

CUSTOMER SERVICE

service client atención al cliente

SUPPORT@THETRACKR.COM

CROSS.COM/TRACKR

A.T. Cross Company hereby declares that this product is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of the RED Directive 2014/53/EU. A copy of the EU Declaration of Conformity is available at www.cross.com/eu

A.T. Cross Company déclare dans les présentes que ce produit est conforme aux exigences essentielles et autres clauses pertinentes de la Directive RED 2014/53/EU. Une copie de la Déclaration de Conformité de l'UE est disponible sur www.cross.com/eu

A.T. Cross Company declara por el presente que este producto cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones relevantes de la Directiva RED 2014/53/EU. En www.cross.com/eu encontrará una copia de la Declaración de Conformidad

Model: AT0702

Manufactured by:
A.T. Cross Company
299 Promenade St.
Providence, RI 02908 U.S.A.





CROSS

WWW.CROSS.COM

©2017 A.T. Cross Company

299 Promenade Street

Providence, RI 02908 USA

FCC ID: 2AKPM-AT0702



TrackR

WWW.THETRACKR.COM

TrackR

19 west Carrillo Street

Santa Barbara, CA 93101 USA

MODEL: AT0702 IC:22278-AT0702



RoHS

REACH



Registered Trademarks are property of their respective holders

Registered/Les marques déposées sont la propriété de leurs titulaires respectifs

Las marcas registradas pertenecen a sus respectivos propietarios

CROSS.COM

© 2017 A.T. CROSS COMPANY

BK63